



Our Lady of Lourdes Parish

345 Oak St (Church)
745 Ware Ave (Office)
Colusa, California 95932.

St. Joseph' Mission



(OFFICE) Divine Mercy Chapel



Our Lady of Sorrows



Pastor: Fr. Jacobo Caceres

Deacon: Ruben Fuentes

Deacon: Dr. Julian Delgado

Parish Email: ollcolusa@yahoo.com

Website: www.ourladyoflourdescolusa.com

Parish Office (*mailing address*):
745 Ware Avenue, Colusa CA 95932
Telephone: (530) 458-4170

PARISH OFFICE HOURS

Hours: 9:00 AM – 4:00 PM: Tuesday-Friday

Closed: Mondays

Parish Secretary/Bookkeeper:

Alondra Padilla & Maria Guadamuz

Principal: Ramon Silva

Our Lady of Lourdes School

741 Ware Avenue, Colusa CA 95932

Telephone: (530) 458-8208

Website: www.theollschooll.com

Mass Intentions:

Daily Mass

Saturday Vigil 07/15/2023

5:00 PM	+Mary & +Joe Unzueta, +Bob Steidlmayer
7:00 PM	

Sunday: 07/16/2023

8:00 AM	
10:00 AM:	+Guadalupe Rios
12:00 PM:	Salud de Isaías Cornejo

Weekly Daily Mass

Tues. 07/18:	
Wed. 07/19:	
Thurs. 07/20:	
Fri. 07/21:	

Weekend Mass Schedule

Saturday Vigil:	Sunday:
5:00 PM: English Mass	8:00 AM: Bilingual -St. Joseph
7:00 PM: Spanish Mass	10:00 AM: English Mass
	12:00 PM: Spanish Mass

Daily Mass Schedule:

Tuesday: 7:30 AM **English Mass at The Chapel**
Wednesday: 6:00 PM **Spanish Mass at Church**
Thursday: 9:00 AM **English School Mass at St. Bernadette's Hall;**
(Further Announcement to come)
6:00PM **Spanish Mass at The Chapel**
Friday: 7:30 AM **English Mass at The Chapel**

Eucharist Adoration:

Monday: 5:00 PM-7:00PM
Tuesday: 5:00 PM-7:00 PM
Wednesday: 7:15 PM -8:00 PM

Confession:

Wednesday: 7:00 PM -8:00 PM
Friday: 7:00 PM -8:00 PM **only on the 1st Friday of the month**
Or with an appointment.

Ministries

Religious Education:

Finance Council: Brendan Farrell, Carmelita Silva

Pastoral Council: (English): Maryann La Grande, Deacon Dr. Julian Delgado, Mario Reyes, Rosie Garcia, and Clint Jewett. **(Spanish):** Candelaria Ostrom, Silvia Serrato, Lupita Pérez, Olga López, Rosa Pulido, Javier Sanchez, and Deacon Rubén Fuentes.

Lectors & Eucharistic Ministers Coordinator: Megan Farrell

Music:

English Choir: Gloria Delgado & Susan Walsh
Spanish Choir: Women's Choir & Mario Reyes,
(Princeton): Mary Beth Massa

Baptismal Prep Class:

Rocio & Tony Meraz 530-458-4170

Next class: August 25 at 6:00 PM, please call the office to sign up

Care for the Sick: Louise Woodring 530-458-2515

Bible Study:

English: Deacon Julian Delgado, Wednesdays at 6:30 PM at St. Bernadette's Hall

Spanish: Deacon Ruben Fuentes, Tuesdays at 7:00PM at the hall next to the church

RCIA:

English- Deacon Dr. Julian and Gloria Delgado: 6:30PM on Thursdays at the parish center

Spanish- Fr. Jacobo; Thursdays: 7:00pm- 8:30 pm at the hall next to the church

Our Lady of Lourdes Museum: Louise Woodring 530-458-2515
Open by appointment only

Catholic Ladies Relief Society:

6:30 PM: 1st Wed. of the month St. Bernadette's Hall (Fr. Doner's room)

Knights of Columbus:

4th Tuesday of the month, dinner at 6:00 p.m.; meeting
7:00 p.m. at the hall next to the church

Altar Server/Safe Environment Coordinator: Branden Woodring
(530) 740-3126, e-mail: BrandenWoodring@gmail.com

Altar, Art and Environment: Norma Ahumada

Grief to God to Glory: Valorie Ingerbretsen 530-701-7182, 1st Thursday of the month 7:00 PM- 8:30 PM, St. Bernadette's Hall (Fr. Doner's room)

July 16 2023 – The Fifteenth Sunday in Ordinary Time

PLEASE PRAY ...

... For those who are ill:

Frank & Joan Hamill & family,
Sally Moore, Andrea Espindola, Carl Jim White, Teresa Espindola, Bud Williams, Christian Munoz Silva, Vernon Bisho, Bill & Marie Mahorney, Jessica Pinheiro,
... For those who are hospitalized or homebound: Carmelita Shely. Also, please keep Fr. Myles in your prayers.

If anyone needs Holy Communion or Prayers for Healing, please call Louise Woodring (530-458-2515) or Fr. Jacobo at (530-458-4170).

Note: Please help us update our list of people that are ill or homebound by calling the office at (530) 458-4170 to add a family member or remove their name from the list. Your assistance will be very appreciated.... **For the need of our parish and our catholic school.**



Second Collection for the Month of June

~~01/02: Building and Maintenance~~

~~08/09: Insurance and Assessment~~

15/16: School Support

22/23: Peters Pence Collection

29/30: Parish Collection

Please make all second collection checks payable to Our Lady of Lourdes Church.

Quinceañeras & Weddings

To reserve a date, you have to book at least **9 months** in advance. Call the office for more information.

Choir Practice

Choir practice every 2nd Tuesday of the month at 7:00 pm at the church.

RCIA - Sacraments for Adults

Does someone you know (an adult) still need to receive their Baptism, First Communion or Confirmation? Or would like to deepen their knowledge of the faith.

English- Deacon Dr. Julian and Gloria Delgado: 6:30PM on Thursdays at the parish center (745 Ware Avenue)

Spanish- Fr. Jacobo; Thursdays: 7:00pm- 8:30 pm at the hall next to the church

Catholic Ladies Relief Society:

The Catholic Ladies Relief are having a casserole of the month fundraiser, win 12 Homemade Casseroles. Tickets are \$25 each. The drawing will be held at the end of September. or more information please contact Maryann LaGrande at (530) 218-6292.



Our Lady of Lourdes School is now enrolling Pre-K, TK, and K-8, small class sizes, safe learning environment and committed to excellence in faith, academics, and service. Feel free to apply

online today at theolls.school.com.

Announcement

Deacon Bradbell from St. Isidore will be coming down to promote Chesterton Academy of The Most Holy Eucharist, on the 22nd and 23rd for the English and Spanish mass.

Lay Mission Project Cohort 3 begins this Fall

The Sacramento Diocese is pleased to announce the Fall launch of the Lay Mission Project. This formation is exclusively designed for the laity (non-clergy members of the Faith) by Father Michael Sweeny and Sean Bryan at the request of Bishop Soto. All parishioners, all ages, are invited to learn more about this unique opportunity to grow in faith, knowledge, and living the faith in the challenging times we live.

Father Michael Sweeny and Sean Bryan are offering a free mini retreat on July 23 beginning at 11:30-2:00 after the 10:00am Mass in the Assisi room. Lunch will be served. Come and learn more about how God is calling you to fulfill your purpose! For more information please visit <https://laymission.net/comeandseek>.

Parish Giving

JULY	OLL COLUSA	ST. JOSEPH MISSION
01/02:	\$3,429.00	\$269.00
08/09:	\$3,354.00	\$341.00
15/16:		
22/23:		
29/30:		

Adult Confirmation

The diocesan Christian Initiation Committee announces the next two Adult Confirmation celebrations:

- Saturday, November 4, 2023 at 5:00 p.m. at St. Mary Parish in Vacaville and St. John the Baptist Parish in Chico. The deadline for registration is October 21, 2023

MASS ANNOUNCEMENT

Please be advised of the new mass locations, feel free to call the office for more information if needed.



Peter's Pence Collection

On the 22nd and 23rd of July we will take up the Peter's Pence Collection, which unites us and Catholics around the world more closely with the Holy Father in two ways: it supports the structures of the Holy See through which the Pope governs the Church as well as his charitable efforts to assist victims of war, oppression, natural disasters, and others most in need. Please be generous. For more information, visit <http://www.peterspence.va/en.html>.

La Escuelita

The E Center in Williams offers a Migrant & Seasonal Head Start & Migrant Early Head Start **at no cost** to families who are eligible, who work in agricultural labor, produce canning or packing plants, forestry, dairy, fishery, and bees. Care is provided for children 4 weeks old to 5 years old, and are open 12 hours a day, 5 days a week, April to November. Public Transportation is also available upon request. For more information, please contact Irene Mojica Cruz via phone or email at (530) 473 3820, icruz@ecenter.org or you can also visit our website at www.ecenter.org.

Eucharist Revival Camino

Join us during this year of Eucharistic Revival to ask the Lord to awaken in our hearts a renewed love for him in the great celebration. The Diocese of Sacramento is having Adoration for a whole year, starting July 16th 2023 until July 13th 2024, we will travel once each month for Adoration and hospitality to 12 parishes in our deanery. Bring a **"Passport"**, which you can obtain from the parish office or sign up after mass, and collect stamps at each parish. When signing up please leave name, number and **passport number** which you can find on the inside of the passport. For more information, please contact Erika Sagben 530-330-2594.

The Collection for the Church in Latin America

For many in Latin America and the Caribbean, a rising secular culture, difficult rural terrain, and a shortage of ministers all present obstacles to practicing the faith. Your Support for the collection provides lay leadership training, catechesis, priestly and religious information and other program to share our Catholic Faith with those who long to hear the Good News of Christ. To learn more about how your gifts make a difference, visit www.usccb.org/latin-america.

Español

Iglesia Católica de Nuestra Señora de Lourdes

Correo electrónico: ollcolusa@yahoo.com

Sitio web: www.ourladyoflourdescolusa.com

345 Oak Street (iglesia)

Correspondencia y oficina:

745 Ware Ave. Colusa, CA 95932

Misas Dominicales:

Vigilia del Sábado: Domingo:

5:00PM: Inglés

7:00 PM: Español

8:00 AM: Bilingüe (Princeton)

10:00 AM: Ingles

12(medio día): Español

Horario de oficina:

9:00 AM- 4:00 PM: Martes a Viernes **Cerrado: los Lunes**

Número de teléfono: 530-458-4170

Confesiones:

6:50 PM a 8:00 PM: Miércoles

O con cita

Exposición del Santísimo Sacramento:

Lunes: 5:00 PM-7:00 PM

Martes: 5:00 PM-7:00 PM

Miércoles: 7:00 PM – 8:00 PM

Horario de Misas Diarias:

Martes: 7:30 AM inglés

Miércoles: 6:00 PM Español

Jueves: 9:00 AM Inglés; 6:00PM Español

Viernes: 7:30 AM Inglés

Segunda Colecta para el Mes de Julio:

15/16: Apoyo Escolar

Bodas Y Quinceañeras

Para reservar una fecha tienes que reservarla con 9 meses de anticipación. Comuníquese con la oficina para más información.

Catholic Ladies Relief Society

Las Damas Católicas de Alivio están teniendo un caserol del mes para recaudar fondos, gane 12 Caserolos Caseros. Los boletos cuestan \$25 cada uno. El sorteo se llevará a cabo a fines de septiembre. Para obtener más información, comuníquese con Maryann LaGrande al (530) 218-6292.



Nuestra Escuela Católica ahora está inscribiendo a Pre-K, TK y K-8, clases pequeñas, ambiente de aprendizaje seguro y comprometida con la excelencia en la fe, lo académico y el servicio. Siéntase libre de presentar su solicitud en línea hoy en theollschooll.com

Colecta Peter's Pence

La próxima semana, retomaremos la Colecta Peter's Pence, que nos une a nosotros y a los católicos de todo el mundo más estrechamente con el Santo Padre de dos maneras: apoya las estructuras de la Santa Sede a través de las cuales el Papa gobierna la Iglesia, así como su caridad esfuerzos para ayudar a las víctimas de la guerra, la opresión, los desastres naturales y otros más necesitados. Por favor, sea generoso. Para obtener más información, visite <http://www.peterspence.va/en.html>.

Eucaristía Avivamiento Camino

Únase a nosotros durante este año de Avivamiento Eucarístico para pedirle al Señor que despierte en nuestros corazones un amor renovado por él en la gran celebración. La Diócesis de Sacramento tendrá Adoración durante todo un año, a partir del 16 de Julio de 2023 hasta el 13 de Julio de 2024, viajaremos una vez al mes para Adoración y hospitalidad a 12 parroquias de nuestro decanato. Traiga un "Pasaporte", que puede obtener en la oficina o inscribirse después de la misa, y recolecte sellos en cada parroquia. Al registrarse, deje el nombre, el número y el número de pasaporte que puede encontrar en el interior del pasaporte. Para mas informacion porfavor de llamar a Erika Sagben 530-330-2594 o hablar a la oficina.

Anuncio

El diácono Bradbell de St. Isidore vendrá a promover la Academia Chesterton de The Most Holy Eucharist, los días 22 y 23 para la misa en inglés y español.

La Colecta para la Iglesia en América Latina

Para muchos en América Latina y el Caribe, una cultura secular en ascenso, un terreno rural difícil y una escasez de ministros presentan obstáculos para practicar la fe. Su apoyo a la colecta brinda capacitación en liderazgo laico, catequesis, información sacerdotal y religiosa y otros programas. compartir nuestra Fe Católica con aquellos que anhelan escuchar las Buenas Nuevas de Cristo. Para obtener más información sobre cómo sus donaciones marcan la diferencia, visite www.usccb.org/latin-america.

Clase Pre Bautismal En español:

Viernes 25 de Agosto a las 6:00pm

Por favor de llamar la oficina para registrarte.



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF SACRAMENTO
WEEKLY NEWS

El 22 y 23 de Julio nos ocuparemos de la Colecta Peter's Pence, que nos une a nosotros y a los católicos de todo el mundo más estrechamente con el Santo Padre de dos maneras: apoya las estructuras de la Santa Sede a través de las cuales el Papa gobierna la Iglesia, así como sus esfuerzos caritativos. para ayudar a las víctimas de la guerra, la opresión, los desastres naturales y otros más necesitados. Para obtener más información, visite <http://www.peterspence.va/en.html>.

La Escuelita

El E Centro en Williams ofrece Migrant & Seasonal Head Start y Migrant Early Head Start sin costo para las familias que son elegibles, que trabajan en labores agrícolas, producen plantas de enlatado o empaque, silvicultura, lácteos, pesca y abejas. Se brinda cuidado a niños de 4 semanas a 5 años y están abiertos 12 horas al día, 5 días a la semana, de Abril a Noviembre. El transporte público también está disponible a pedido. Para obtener más información, (530) 473 3820, puede visitar nuestro sitio web en www.eccenter.org.

Capacitacion para Coros

Sábado 19 de Agosto 2023 a las 9:00am – 4:00pm Divine Savior Parish
566 E. Lassen Ave., Chico, Ca.

Sábado 19 de Agosto 2023 a las 8:00am – 4:00pm en St. Rose Parish
5961 Franklin Blvd., Sacramento, Ca.

Esta es una oportunidad única para desarrollar y formar a toda persona participando en el Ministerio de Música en la Parroquia; en este taller entraremos en la belleza e importancia de la Liturgia y nuestros deberes hacia ella bajo la guía y apoyo del Instituto OCP. ¡También incluye talleres especializados en técnicas y desarrollo musical para cada participante! No lo dejes pasar, el espacio es limitado, reserva cuanto antes tu lugar, costo \$30 incluye comida y materiales. Visita <https://www.scd.org/event/instituto-ocp-cantemos-al-senor> ¿Preguntas? -Teresa Donan tdonan@scd.org -Renae Magana rmagana@scd.org -Alex Barraza abaraza@scd.org

La Cohorte 3 del Proyecto de Misión Laica

Comienza este otoño La Diócesis de Sacramento se complace en anunciar el lanzamiento en otoño del Proyecto Misión Laica. Esta formación está diseñada exclusivamente para los laicos (miembros de la fe que no pertenecen al clero) por el padre Michael Sweeny y Sean Bryan a pedido del obispo Soto. Todos los feligreses, de todas las edades, están invitados a aprender más sobre esta oportunidad única de crecer en la fe, el conocimiento y vivir la fe en los tiempos difíciles que vivimos.

El padre Michael Sweeny y Sean Bryan están ofreciendo un mini retiro gratuito el 23 de julio a partir de las 11:30 a. m. a las 2:00 p. m. después de la misa de las 10:00 a. m. en el salón de Asís. Se servirá el almuerzo. ¡Ven y conoce más sobre cómo Dios te está llamando a cumplir tu propósito! Para obtener más información, visite <https://laymission.net/comeandseek>

kw
KELLERWILLIAMS
Realtor

530.518.5763

CarmelitaSilva121@hotmail.com
520 Market Street
Colusa, CA 95932



Carmelita Medina-Silva



MESSICK ACE HARDWARE

729 Market Street
P.O. Box 210
Colusa, California 95932

**PLUMBING, PAINT, ELECTRICAL
GIFTWARE, LAWN & GARDEN
SPORTING GOODS, TOOLS**

Bus: (530) 458-5144

DAVISON DRUG & STATIONERY



640 Market Street | Colusa, CA 95932

PHONE (530) 458-2188

Fax (530) 458-7780

Email: davison@colusanet.com

Frank Davison

Julia Davison

Tel: (530) 473-5496

Fax: (530) 473-2957



Restaurant, Delicatessen, Bakery & Lounge

451 Sixth Street, Williams, CA 95987

Your Hosts: Jim & Bev Granzella, Bill & Denise McCarty
Gary & Tami Jenkins, Linda Granzella



Davies Oil Company, Inc.

Jobber, Chevron U.S.A. Inc. Products

150-13th Street, P.O. Box 691
Colusa, CA 95932
Bus: (530) 458-2881



**Colleen Wrynski
(530) 277-7080**

Broker Associate
DRE# 01406906

colleenwrealtor@gmail.com

www.colusacountyproperty.com

FAX (530) 660-5010



**BRENNAN
JEWETT**
ASSOCIATES

LAND MANAGEMENT,
BROKERAGE & APPRAISAL

www.landmba.org

CLINTON JEWETT

642 5th Street, Suite 8
Colusa, California 95932

Office: (530) 619-0213

Cell: (530) 945-5519

clint@landmba.org

**Davis Machine Shop, Inc.
& Meridian Supply
(530) 696-2576**

Residential • Agricultural • Commercial
Fabrication Shop • Machine Shop • Pump Division
Agricultural & Heavy Hardware
Thank you for your patronage
Clifton & Thomas Davis

**BEDUHN BUSINESS
AND TAX SERVICE**



GAIL BEDUHN

Enrolled Agent, B.S. Accounting

436 Market Street • Colusa, California 95932

530 458-2197

SUPERIOR TIRE SERVICE • SAFETY TIRE SERVICE

Firestone Ag Tire Affiliated Dealer • Alignments • Brakes
Shocks • Custom Wheels • Computer Balancing
• 24 Hr. Farm Service call 458-7741 •
21 Point Fast Lube



247 BRIDGE STREET
COLUSA, CA 95932
(530) 458-7741



202 E. SYCAMORE ST.
WILLOWS, CA 95988
(530) 934-5178

**Best Tire Value
PROMISE**



COLUSA

1108 MARKET ST • 530-458-3803

**McNARY
FUNERAL SERVICE MOORE**

Megan McAllister
Funeral Director
FDR 3400 EMB 9317

530-458-2111

Serving Colusa County Since 1887

FD410

Branden Woodring

DRE# 02135267

530-740-3126

bwoodring@showcaseagent.com

www.brandenwoodring.showcaseagent.com

1435 Butte House Rd.
Yuba City, CA 95993



FD# 2407

Office # (909) 373-5713

Fax# (909) 256-4465

Email: legacyofmemoriesFH@gmail.com
www.lofmfuneral.com

4 N. Central Ave.
Upland, CA 91786

Hablamos Español

Funeral • Mortuary • Cremation • Cemetery



**Holy Cross Cemetery
530-438-4998**

Hector Velsaco
Family Service Advisor



**CATHOLIC FUNERAL
& CEMETERY SERVICES**
OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO

*Se habla
espanol*



**¿Embarazada? ¿Necesitas Ayuda?
Pregnant? Need Help?
1-800-910-0191**



**WILLIAMS
FURNITURE**

560 6th, Street,
Williams CA 95987.

(530) 5013872